

**KÖBÁNYAI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. május 19-én 10.00 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) I. emelet 115. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Ingusz Orsolya	elnök
Nyitrainé Molnár Gabriella Mária	elnökhelyettes

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia kamrai jogtanácsos	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében
Vaderna Réka gazdasági ügyintéző	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében

Meghívottak:

Lelkes Gáborné elnök	a Fővárosi Német Önkormányzat képviseletében
Dr. Kéri Szilvia Zita kamrai jogi előadó	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Koordinációs és Jogi Főosztály Jogi Osztály részéről

Az ülést vezeti: Ingusz Orsolya elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözlí a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Vaderna Réka vezeti magyar nyelven.

Javaslom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Nyitrainé Molnár Gabriella Mária elnökhelyettest bízza meg a Képviselő-testület, egyben kérdzem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Elnökhelyettes: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének 16/2025. (V. 19.) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv- hitelesítőnek Nyitrainé Molnár Gabriella Mária elnökhelyettest választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontot. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a napirendet.*

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének 17/2025. (V. 19.) határozat a Kőbányai Német Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

(9. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Ingusz Orsolya elnök

2. A Kőbányai Német Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

(10. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Ingusz Orsolya elnök

Elnök: Megállapítom, hogy elfogadtuk a napirendet.

1. napirendi pont

A Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról

Elnök: A Magyarország 2024.évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024.évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2024.évi költségvetési beszámolóját 2025. április 24-én jóváhagyta.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

18/2025. (V. 19.) határozata

a Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024.évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának

- a) költségvetési bevétele: 2 231 150 Ft,
- b) finanszírozási bevétele: 712 238 Ft,
- c) költségvetési kiadása: 2 200 638 Ft,
- d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.

2. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024.évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.

3. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024.évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatontként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024.évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Német Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Német Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024.évi költségvetési maradványa 742 750 Ft. A Kőbányai Német Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2025. május 20-án lép hatályba.

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a határozatot, az első napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Német Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevételei okán történő módosításáról

Elnök: Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től – a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény 9. melléklet 2.3.4 pontja szerinti, 2025. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 576 200 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el. A NEMZ-FEL-25-0158 számú támogatási okirat az előterjesztés 2. melléklete.

A támogatás felhasználásának időpontja 2025. január 1. – 2026. december 31. közötti időszak.

A fenti, mindösszesen 576 200 Ft összeggel javaslom a 2025. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

19/2025. (V. 19.) határozata

a Kőbányai Német Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevételei okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Német Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II. 19.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-25-0158 számú támogatási okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 576 200 Ft-tal

a B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 576 200 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 275 591 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 49 560 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 176 640 Ft
K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 74 409 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

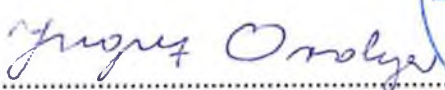
Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a határozatot, a második napirendi pontot lezárom.

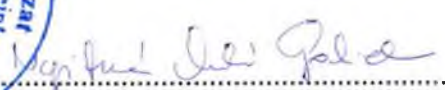
Elnök: Szeretném pár szóban tájékoztatni a Képviselő-testületet az elmúlt időszak és a közeli jövő főbb eseményeiről és feladatairól:

- A Kőbányai Német Önkormányzat a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzathoz kérelmet nyújtott be a Nemzetiségek Karácsonya c. műsor anyagi támogatására.
- Az Önkormányzat elavult informatikai eszközeinek selejtezése és a MOHU-ba szállításuk megtörtént.
- 2025. június 3-án a Havasi Gyopár Egyesülettel közösen Pünkösdi Koncert megrendezésére kerül sor, német művek előadásával, melyre meghívót az előzetes egyeztetés alapján az Egyesület fog küldeni.
- 2025. június 21-én a Kőbányai Szent László Plébánián megrendezésre kerül Illési Zoltánné tűzzománc kiállítása, kultúrtörténeti előadással egybekötve, valamint koncertet ad a kőbányai Tutta Forza Zenekar.
- A kőbányai Szent László Napok záróünnepségén a kőbányai nemzetiségek közös koszorúzással vesznek részt, melyre a koszorúk beszerzését és szállítását a német önkormányzat intézi.
- A Kőbányai Német Önkormányzat valamennyi programjára hívja és szívesen látja a Fővárosi Német Önkormányzat tagjait és a közösségükbe tartozókat.

Lelkes Gáborné: A Fővárosi Német Önkormányzat nevében szeretném megköszönni a meghívást a mai ülésre. Javasolom, hogy a Kőbányai Német Önkormányzat kössön a Fővárosi Német Önkormányzattal is együttműködési megállapodást. Szívesen részt veszünk a kerületi rendezvényeken a jövőben is, javasolom, hogy egymás programjain kölcsönösen vegyünk részt. Egyidejűleg meghívom az Képviselő-testület tagjait a 2025. szeptember 26-án Kispesten megrendezésre kerülő Európa Napra.

Elnök: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést **10 óra 13 perckor** bezárom.


.....
Ingusz Orsolya
elnök


.....
Nyitrai Molnár Gabriella Mária
jegyzőkönyv-hitelesítő


.....
Vaderna Réka
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete

2025. május 19-én 10.00 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
1. emelet 115. szám alatti tanácstermébe

Tervezett napirend:

1. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

(9. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Ingusz Orsolya elnök

2. A Kőbányai Német Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

(10. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Ingusz Orsolya elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 154-es számon, illetve e-mailben a VadernaReka@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanapon 16.00 óráig.

Budapest, 2025. május 15.

Üdvözlettel,

Ingusz Orsolya s.k.
elnök

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Német Önkormányzat 2024.évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2024.évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024.évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2024.évi költségvetési beszámolóját 2025. április 24-én jóváhagyta. A zárszámadási határozattervezet az Önkormányzat 2024.évi összevont (konszolidált) beszámolója alapján készült.

Az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak alakulását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

Az Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a nyelvápolást, a nyelvoktatást, a kapcsolattartást a Kőbányán élő németekkel, valamint a német kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel, amelyhez hozzátartozik a Kőbányán élő német származású képzőművészek kiállításainak megrendezése. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Kőbányai Önkormányzat) a tulajdonában lévő Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft. KÖSZI telephelyén, a 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti épület I. emelet 10. számú irodahelyiség ingyenes használatát 2024. évben is biztosította az Önkormányzat részére.

Az Önkormányzat a Kőbányai Önkormányzat által szervezett ünnepségeken több alkalommal is részt vett.

Az Önkormányzat 2024. évi programjai és elvégzett munkái közül kiemelkedőek a következők:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében közreműködött a Budapesti Kongresszusi Központban (1123 Budapest, Jagelló út 1-3.) 2024. január 14-én a Magyarországi Német Önkormányzatok Napja ünnepélyes gálaműsor megszervezésében.
2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében – közösen az Országos Németek Önkormányzatával – 2024. január 14-én a

Magyarországi Német Önkormányzatok Napja alkalmából a Budapest Kongresszusi Központban (1123 Budapest, Jagelló út 1-3.) Országos Gálarendezvényt szervezett.

3. A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat képviselői 2024. március 22-én – együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvánnyal – részt vettek a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezett „Tavaszcímzés Kőbányán” című rendezvényen, amelyre meghívták a kerületi német nyugdíjasokat is.
4. A német kultúra terjesztése céljából az Önkormányzat képviselői 2024. március 23-án részt vettek a Munkácsy Mihály Művelődési Házban (2045 Törökbálint, Munkácsy Mihály utca 83.) megszervezett Észak-Magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület közgyűlésén.
5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. május 12-én a Szent László Plébánia kiállítótermében (1105 Budapest, Szent László tér 25.) megszervezte a Kőbányai Képző és Iparművészek Egyesülete tagjainak műveiből a „Lírai hangulat” című képzőművészeti kiállítását.
6. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 22-én megszervezte a VII. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán.
7. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. szeptember 21-én megrendezte a Német Hagyományörző és Kulturális Estet a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.).

Az Önkormányzat által támogatott rendezvényeken általában 80-90 fő vett részt rendszeresen, amelyeket fényképekkel, videofelvételekkel is dokumentáltak.

Az Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi német nemzetiségek kulturális életét. Rendezvényeivel és programjaival hozzájárul a magyarországi német nemzetiség sokszínű kulturális örökségének kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

Az Önkormányzat 2024.évi vagyonskimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet tartalmazza.

Az Önkormányzat 2024.évi költségvetési maradványa összesen 742 750 Ft. A maradvány felhasználása az alábbiak szerint történik:

1. maradvány-igénybevétel működési célra: 742 750 Ft, amelyből 500 000 Ft a 2025. évi eredeti költségvetésben megtervezve,
2. maradvány-igénybevétel felhalmozási célra: 0 Ft.

Az Önkormányzat pénzkészletének változását az előterjesztés 4. melléklete mutatja be.

II. Hatásvizsgálat

Az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő, és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról.

Az Önkormányzat 2024.évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásából eredő feladatok elvégzéséhez szükséges emberi és anyagi erőforrások rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Német Önkormányzat 2024.évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozatot.

Budapest, 2025. május „ ”

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző



Ingusz Orsolya

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (... ..) határozata

a Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024.évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
 - a) költségvetési bevétele: 2 231 150 Ft,
 - b) finanszírozási bevétele: 712 238 Ft,
 - c) költségvetési kiadása: 2 200 638 Ft,
 - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024.évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024.évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatokként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024.évi vagyonskimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Német Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Német Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024.évi költségvetési maradványa 742 750 Ft. A Kőbányai Német Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2025. május 20-án lép hatályba.

Adatellenőrző kód -72-1d72-4567-69-123e-357322-f-50-64-5e-21-2c-5d-1259

Fejezeti jellemző adatok

fejezet	cím/alcím

A fejezet megnevezése, székhelye:

.....
.....

Önkormányzati jellemző adatok

01	8086	00
megye/ vármegye	pénzügyi körzet	település- típus

A megye/vármegye megnevezése, önkormányzat
székhelye:

.....
.....

Szerv számszáma

679572	1247	841106
PIR-törzsszám	szektor	szakágazat

A szerv megnevezése, székhelye:
KÖBÁNYAI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT

1102 Budapest Szent István tér 29

Irányító (fejezetet irányító) szerv:

.....
.....

Összevont (konszolidált) beszámoló

típus	év	hónap	naptól	hónap	napig
	2024	01	01	12	31



a szerv gazdasági vezetője

Készítette, ill. felvilágosítást nyújt:

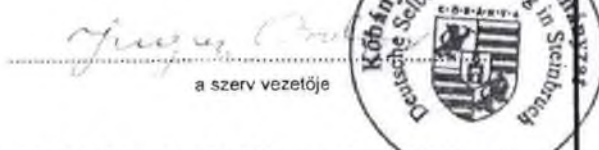
Harmatiné Papp Illdikó (név)

133-8137 (telefon)

a szerv adatszolgáltatási, beszámolási tevékenységeit ellátó
kölségvetési szerv PIR-törzsszáma

510208

2025. év április hó 25. nap



a szerv vezetője

Az irányító (fejezetet irányító) szerv részéről jóváhagyta:

.....(aláírás)

.....(név, telefon)

a szerv könyvviteli feladatainak teljesítésére használt
számvetési program neve

ASP

Tartalomjegyzék	
Szám	Úrlap megnevezés
K01	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások
K02	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek
K04	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek
K12	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg
K13	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás

Üres űrlapok jegyzéke	
Szám	Űrlap megnevezés
K03	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - K9. Finanszírozási kiadások

K01 - Önkormányzati (irányító szerv) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások				
#	Megnevezés	Konszolidált előző összeg	Konszolidált	Konszolidált összeg
2	3	4	5	6
17	Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások (K122)	111 350	0	111 350
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)	484 761	0	484 761
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	596 111	0	596 111
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)	596 111	0	596 111
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	48 470	0	48 470
22	ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)	22 504	0	22 504
27	ebből: munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó (K2)	25 966	0	25 966
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	313 873	0	313 873
31	Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	313 873	0	313 873
41	Bérelti és lízing díjak (>=42) (K333)	100 000	0	100 000
47	Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	1 016 054	0	1 016 054
49	Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	1 116 054	0	1 116 054
53	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	125 184	0	125 184
62	Egyéb dologi kiadások (K355)	946	0	946
63	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	126 130	0	126 130
64	Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	1 556 057	0	1 556 057
273	Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	2 200 638	0	2 200 638

K02 - Önkormányzati (indóvíví szervi) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek				
#	Megnevezés	Konszolidált előző Dsszeg	Konszolidált	Konszolidált Dsszeg
2	3	4	5	6
34	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	2 118 440	0	2 118 440
36	ebből: központi kezelési előirányzatok (B16)	1 724 690	0	1 724 690
41	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B16)	393 750	0	393 750
45	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	2 118 440	0	2 118 440
203	Egyéb kapott (jövő) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=204+205+206) (B4082)	41 594	0	41 594
207	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=199+203) (B408)	41 594	0	41 594
216	Egyéb működési bevételek (>=217+218) (B411)	616	0	616
219	Működési bevételek (=183+184+187+189+196+197+198+207+214+215+216) (B4)	42 210	0	42 210
224	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése (B53)	70 500	0	70 500
230	Felhalmozási bevételek (=220+222+224+225+228) (B5)	70 500	0	70 500
283	Költségvetési bevételek (=45+81+182+219+230+256+282) (B1-B7)	2 231 150	0	2 231 150

K04 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek				
■	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
2		4	5	6
11	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	712 238	0	712 238
13	Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	712 238	0	712 238
22	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+...+18+21) (B81)	712 238	0	712 238
31	Finanszírozási bevételek (=22+28+29+30) (B8)	712 238	0	712 238

K12 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg				
#	Negyevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
1	2	3	4	5
10	C/II Pénztárak, csekkek, betétkönyvek (=C/II/1+C/II/2+C/II/3)	74 000	0	74 000
11	C/III-IV. Forintszámlák és Devizaszámlák (=C/III/1+C/III/2+C/IV/1+C/IV/2)	668 750	0	668 750
12	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/I+...+C/IV)	742 750	0	742 750
19	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	742 750	0	742 750
20	G/I-III Nemzeti vagyon és egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	785 189	0	785 189
21	G/IV Felhalmozott eredmény	-102 750	0	-102 750
23	G/VI Mérleg szerinti eredmény	35 028	0	35 028
24	G/ SAJÁT TŐKE (= G/I+...+G/VI)	717 467	0	717 467
30	J) PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=J/1+J/2+J/3)	25 283	0	25 283
31	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	742 750	0	742 750

K13 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás				
#	Negatívumok	Konszolidált előző összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
1	2	3	4	5
09	07 Egyéb működési célú támogatások eredményszámlázott bevételei	2 118 440	0	2 118 440
11	09 Különféle egyéb eredményszámlázott bevételek	71 116	0	71 116
12	III Egyéb eredményszámlázott bevételek (=06+07+08+09)	2 189 556	0	2 189 556
13	10 Anyagköltség	313 873	0	313 873
14	11 Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 116 054	0	1 116 054
17	IV Anyagjellegű ráfordítások (=10+11+12+13)	1 429 927	0	1 429 927
19	15 Személyi jellegű egyéb kifizetések	594 761	0	594 761
20	16 Bérjárulékok	45 304	0	45 304
21	V Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)	640 065	0	640 065
23	VII Egyéb ráfordítások	126 130	0	126 130
24	A) TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=I±II+III-IV-V-VI-VII)	-6 566	0	-6 566
28	20 Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű eredményszámlázott bevételek	41 594	0	41 594
32	VIII Pénzügyi műveletek eredményszámlázott bevételei (=17+18+19+20+21)	41 594	0	41 594
43	B) PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)	41 594	0	41 594
44	C) MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=±A±B)	35 028	0	35 028

Köbányai Német Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

2. melléklet 2025 é. hatarozathoz
14-ban

	A	B	C	D	E	F	G
		2024.12.31. teljesítés					
		Működés		Felhalmozás			Teljesítés %-a (a módosított előiránnyalhoz viszonyítva)
1.	Megnevezés	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	
2.	Bevételek						
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 118 440	0	0	0	2 118 440	100%
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	
5.	B3 Kozmopolis bevételek	0	0	0	0	0	
6.	B4 Működési bevételek	42 210	0	0	0	42 210	100%
8.	B5 Felhalmozási bevételek	0	0	0	70 500	70 500	
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	
10.	Költségvetési bevételek összesen	2 160 650	0	0	70 500	2 231 150	100%
11.	B813 Maradvány igénybevétele	712 238	0	0	0	712 238	100%
12.	B8 Finanszírozási bevételek összesen	712 238	0	0	0	712 238	100%
13.	Bevételek összesen	2 872 888	0	0	70 500	2 943 388	100%
14.	Kiadások						
15.	K1 Személyi juttatások	1 111 350	484 761	0	0	596 111	94%
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	48 470	0	0	48 470	67%
17.	K3 Dologi kiadások	1 501 090	54 967	0	0	1 556 057	70%
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0	
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0	
21.	K6 Beruházások	0	0	0	0	0	
22.	K7 Felújítások	0	0	0	0	0	
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0	
23.	Költségvetési kiadások összesen	1 612 440	588 198	0	0	2 200 638	75%
24.	K9 Finanszírozási kiadások						
25.	Kiadások összesen	1 612 440	588 198	0	0	2 200 638	75%
26.	Költségvetési hiány-többlet	548 210	-588 198	0	70 500	30 512	
27.	Finanszírozási hiány-többlet	712 238	0	0	0	712 238	
28.	Összes hiány-többlet	1 260 448	-588 198	0	70 500	742 750	
29.	Hiány belső finanszírozása						

A	B	C	D	E	F	G	H	I	
1	Megnevezés	Törzsvagygon				Törzsvagygonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
2		Forgalomképtelen		Korlatoztatott forgalomképes		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
3		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték				
4	I. Immateriális javak	0	0	0	0	31 000	0	31 000	0
5	1. Iugatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
6	2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	666 784	0	666 784	0
7	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
8	4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0
9	5. Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	0	0
10	II. Tárgyi eszközök összesen	0	0	0	0	666 784	0	666 784	0
11	1. Tartós részesedések	0	0	0	0	0	0	0	0
12	2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0
13	6. Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	0	0
14	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
15	IV. Koncessziókba, vagyunkészletbe adott eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
16	A) Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök	0	0	0	0	697 784	0	697 784	0
17	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	0	0
18	II. Értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0
19	B) Nemzeti vagyonba tartozó tárgyi eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
20	I. Lekötött hankbetek	0	0	0	0	0	0	0	0
21	II. Pénztárak, eszekek, betétkönyvek	0	0	0	0	74 000	74 000	74 000	74 000
22	III. Forrásszámlák	0	0	0	0	668 750	668 750	668 750	668 750
23	IV. Devizaszámák	0	0	0	0	0	0	0	0
24	V. Idegen pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
25	C) Pénzeszközök összesen	0	0	0	0	742 750	742 750	742 750	742 750
26	I. Költségvetési éven esedékes követelek	0	0	0	0	0	0	0	0
27	II. Költségvetési évet követően esedékes követelek	0	0	0	0	0	0	0	0
28	III. Követelés jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
29	D) Követelések	0	0	0	0	0	0	0	0
30	I. December havi illetmények, munkabérek elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0
31	II. Utalványok, betétek és más hasonló, készpénz-helyettesítő fizetési eszközök nem minősülő eszközök elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0
32	E) Egyéb sajátos eszközoldali elszámolások összesen	0	0	0	0	0	0	0	0
33	F) Aktív (déli) elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0
34	Eszközök	0	0	0	0	1 440 534	742 750	1 440 534	742 750
35	I. Nemzeti vagyon induláskori értéke	0	0	0	0	611 533	611 533	611 533	611 533
36	II. Nemzeti vagyon változásai	0	0	0	0	0	0	0	0
37	III. Egyéb eszközök induláskori értéke	0	0	0	0	173 656	173 656	173 656	173 656
38	IV. Felhalmozott eredmény	0	0	0	0	-102 750	-102 750	-102 750	-102 750
39	V. Eszközök érték helyesbítésének forrása	0	0	0	0	0	0	0	0
40	VI. Merleg szerinti eredmény	0	0	0	0	35 028	35 028	35 028	35 028
41	G) Saját tőke összesen	0	0	0	0	717 467	717 467	717 467	717 467
42	I. Költségvetési éven esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0
43	II. Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0
44	III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
45	H) Kötelezettségek összesen	0	0	0	0	0	0	0	0
46	I) Készletértékeléssel kapcsolatos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
47	J) Passzív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	25 283	25 283	25 283	25 283
48	Források	0	0	0	0	742 750	742 750	742 750	742 750

Kőbányai Német Önkormányzat

2. Vagyokimutatás 2024.12.31.

a "0"-ra leírt eszközökről

3. melléklet ... 2025. (...) határozathoz

1-1-ban

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1.	Megnevezés	Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
2.		Forgalomképtelen		Korlátozottan forgalomképes					
3.		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak	0	0	0	0	31 000	0	31 000	0
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
7.	I. Immaterialis javak	0	0	0	0	31 000	0	31 000	0
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	666 784	0	666 784	0
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	666 784	0	666 784	0
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
17.	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
18.	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	666 784	0	666 784	0
19.	"0"-ra leírt eszközök összesen	0	0	0	0	697 784	0	697 784	0

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

	A	B
1.	Megnevezés	Mennyiség (db)
2.	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások	0
3.	Régészeti leletek	0
4.	Kép- és hangarchívumok	0
5.	Gyűjtemények	0
6.	Kulturális javak	0
7.	Függő követelések	0
8.	Függő kötelezettségek	0
9.	Biztos (jövőbeni) követelések	0

Köbányai Német Önkormányzat
2024. évi költségvetési maradványának felhasználása

4. melléklet – 2025
(.....) határozathoz
Fi-hon

1.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
2.	Megnevezés	2024. évi költségvetési maradvány	Maradvány igénybevétel működési célra				Maradvány igénybevétel felhalmozási célra			
			Személyi juttatások K1	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozz. adó K2	Dologi kiadások K3	Egyéb működési célú kiadások K5	Beruházások K6	Felújítások K7	Egyéb felhalmozási célú kiadások K8	Maradvány igénybevétel összesen
3.		742 750	0	0	0	0	0	0	0	0
4.	2025.évi eredeti költségvetésbe tervezve B813	500 000	150 000	19 500	330 500	0	0	0	0	500 000
5.	Felosztható pénzmaradvány B813	242 750	0	0	242 750	0	0	0	0	242 750
6.	Összesen:	0	150 000	19 500	573 250	0	0	0	0	742 750

2 melléklet az előzetesítéshez

[illegible]

Könyvtári Nemet Önkormányzat
I. Vagyongimutatás 2024.12.31. a könyvviteli mérlegben értéket szereplő
és a "0"-ra leírt eszközökről

3.melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	Megnevezés	Törzsvagyón				Törzsvagyón kívüli egyéb vagyon		Összesen	
2		Forgalomképtelen		Korlátozottan forgalomképes		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
3		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték				
4	I. Immateriális javak	0	0	0	0	31 000	0	31 000	0
5	1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
6	2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	666 784	0	666 784	0
7	3. Tervezéslátatok	0	0	0	0	0	0	0	0
8	4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0
9	5. Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	0	0
10	II. Tárgyi eszközök összesen	0	0	0	0	666 784	0	666 784	0
11	1. Tartós részvessédek	0	0	0	0	0	0	0	0
12	2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0
13	6. Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	0	0
14	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
15	IV. Koncessziókba, vagyunkézelésbe adott eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
16	A) Nemzeti vagyunkba tartozó befektetett eszközök	0	0	0	0	697 784	0	697 784	0
17	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	0	0
18	II. Értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0
19	B) Nemzeti vagyunkba tartozó forgóeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
20	I. Lekötött bankbetétek	0	0	0	0	0	0	0	0
21	II. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek	0	0	0	0	74 000	74 000	74 000	74 000
22	III. Forintszámlák	0	0	0	0	668 750	668 750	668 750	668 750
23	IV. Devizaszámlák	0	0	0	0	0	0	0	0
24	V. Idegen pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
25	C) Pénzeszközök összesen	0	0	0	0	742 750	742 750	742 750	742 750
26	I. Költsegetési éven esedékes követelek	0	0	0	0	0	0	0	0
27	II. Költsegetési évet követően esedékes követelek	0	0	0	0	0	0	0	0
28	III. Követelek jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
29	D) Követelek	0	0	0	0	0	0	0	0
30	I. December havi illetmények, munkabérek elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0
31	II. Utalványok, bérletek és más hasonló, készpénz-helyettesítő fizetési eszköznek nem minősülő eszközök elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0
32	E) Egyéb sajátos eszközoldali elszámolások összesen	0	0	0	0	0	0	0	0
33	F) Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0
34	Eszközök	0	0	0	0	1 440 534	742 750	1 440 534	742 750
35	I. Nemzeti vagyunk induláskori értéke	0	0	0	0	611 533	611 533	611 533	611 533
36	II. Nemzeti vagyunk változásai	0	0	0	0	0	0	0	0
37	III. Egyéb eszközök induláskori értéke	0	0	0	0	173 656	173 656	173 656	173 656
38	IV. Felhalmozott eredmény	0	0	0	0	-102 750	-102 750	-102 750	-102 750
39	V. Eszközök érték helyesbítésének forrása	0	0	0	0	0	0	0	0
40	VI. Mérleg szerinti eredmény	0	0	0	0	35 028	35 028	35 028	35 028
41	G) Saját tőke összesen	0	0	0	0	717 467	717 467	717 467	717 467
42	I. Költsegetési éven esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0
43	II. Költsegetési évet követően esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0
44	III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
45	II) Kötelezettségek összesen	0	0	0	0	0	0	0	0
46	II) Kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
47	J) Passzív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	25 283	25 283	25 283	25 283
48	Források	0	0	0	0	742 750	742 750	742 750	742 750

Kőbányai Német Önkormányzat
2. Vagyongkimutatás 2024.12.31. a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő és a "0"-ra leírt eszközökről

3 melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1.	Megnevezés	Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
2.		Forgalomképtelen		Korlátozottan forgalomképes					
3.		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak	0	0	0	0	31 000	0	31 000	0
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
7.	I. Immateriális javak	0	0	0	0	31 000	0	31 000	0
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	666 784	0	666 784	0
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek							0	0
14.	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	666 784	0	666 784	0
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
17.	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
18.	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	666 784	0	666 784	0
19.	"0" leírt eszközök összesen	0	0	0	0	697 784	0	697 784	0

Kőbányai Német Önkormányzat

3. Vagyongkimutatás 2024.12.31.

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

3. melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban

	A	B
1.	Megnevezés	Mennyiség (db)
2.	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások	0
3.	Régészeti leletek	0
4.	Kép- és hangarchívumok	0
5.	Gyűjtemények	0
6.	Kulturális javak	0
7.	Függő követelések	0
8.	Függő kötelezettségek	0
9.	Biztos (jövőbeni) követelések	0

Kőbányai Német Önkormányzat
Pénzeszköz változás bemutatása

4. melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban

	A	B	C	D	E
1.	Megnevezés	2023. évi záró pénzkészlet	2024. évi záró pénzkészlet	Pénzkészlet változása	Változás %-a
2.	Kőbányai Német Önkormányzat	712 238	742 750	30 512	104%

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Német Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú
támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35.§-a, továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 43/A. § (1) bekezdése és a Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II. 19.) határozat alapján az alábbiak szerint terjesztem elő az Önkormányzat 2025. évi költségvetésében a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételek előirányzatának és a személyi juttatások, önként vállalt feladat, a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának módosítását.

I. Tartalmi összefoglaló

Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től – a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény 9. melléklet 2.3.4 pontja szerinti, 2025. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 576 200 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el. A NEMZ-FEL-25-0158 számú támogatói okirat az előterjesztés 2. melléklete.

A fenti, mindösszesen 576 200 Ft összeggel javaslom a 2025. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

A támogatás felhasználásának időpontja 2025. január 1. – 2026. december 31. közötti időszak.

A Kedvezményezett a támogatást – az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet előírásaira figyelemmel – működési, illetve felhalmozási célú kiadásokra is felhasználhatja.

II. Hatásvizsgálat

Az előterjesztés elfogadásával a költségvetési előirányzat módosítható.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt költségvetéséről és zárszámadásáról.

Továbbá az Njtv. 126. § (1) bekezdés a) pont alapján a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: az állami költségvetés támogatása.

Az Njtv. 128. §-ára tekintettel a központi költségvetésből nyújtott támogatást a nemzetiségi önkormányzat kizárólag nemzetiségi közfeladatai ellátására használhatja fel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. május 15.

Ingusz Orsolya s.k.
elnök

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (V. 19.) határozata

a Kőbányai Német Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevételek okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Német Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II. 19.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-25-0158 számú támogatási okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 576 200 Ft-tal

A B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 576 200 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 275 591 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 49 560 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 176 640 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 74 409 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

TÁMOGATÓI OKIRAT

A Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (székhelye: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32., adószáma: 23300576–2–41, képviseli: Erdélyi Rudolf Zalán vezérigazgató), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

a(z)

Név:	KŐBÁNYAI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT
Székhely cím:	1102 Budapest, Szent István tér 29.
Adószám:	16927595-1-42
Képviselő neve, titulusa	Ingusz Orsolya, elnök
Törzskönyvi azonosító szám (PIR):	679572
KSH statisztikai számjel:	2105086

, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) részére támogatást nyújt az alábbiak szerint:

Preambulum

A Támogató Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 9. melléklete (a továbbiakban: Melléklet) alapján a támogatói okiratban meghatározott feltételek mellett vissza nem térítendő támogatást nyújt az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ávr.), valamint a támogatói okiratban meghatározottak szerint.

1. A támogatás célja, összege, adatai

1.1. Támogató a Kedvezményezett részére a jelen támogatói okiratban részletezettek szerint **576.200,- Ft**, azaz **ötszázhetvenhatezer-kettőszáz forint** vissza nem térítendő – a Melléklet II. 2. pontja szerinti feladatalapú – támogatást (a továbbiakban: támogatás) nyújt a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben (a továbbiakban: Njtv.) meghatározott nemzetiségi feladatok ellátásához kapcsolódó költségek támogatása (a továbbiakban: támogatott tevékenység) céljából.

1.2. A támogatás kormányzati funkció szerinti besorolása: 084020

1.3. A támogatás forrása: a Kvtv. 1. melléklet, XI. Miniszterelnökség fejezet, 32. Központi kezelésű előirányzatok cím, 4. Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása alcím.

1.4. A támogatás forrásának ÁHT azonosító száma: 285012

2. A támogatási jogviszony létrejötte

A támogatási jogviszony a jelen támogatói okirat közlésével jön létre. A jelen támogatói okirat a Támogató honlapján történő közzététellel közöltnek tekintendő.

3. A támogatás rendelkezésre bocsátása

A támogatást a Magyar Államkincstár támogatási előlegként, két egyenlő részletben (2025. április 30-ig és 2025. augusztus 15-ig) folyósítja az Njtv. 133. §-ában foglalt kötelezettségek teljesítését követően a Kedvezményezett Magyar Államkincstárnál nyilvántartásba vett fizetési számlájára. Amennyiben a Kedvezményezett az Njtv. 134. §-ában foglaltaknak megfelelően a költségvetési évre vonatkozóan nem

rendelkezik elfogadott költségvetéssel, nem fogadja el a költségvetési évet megelőző évre vonatkozó zárszámadását vagy államháztartási beszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, a részére járó támogatás folyósítása az Áht.-ban meghatározottak szerint felfüggesztésre kerül.

4. A támogatott tevékenység időtartama

A támogatás felhasználásának

- kezdő időpontja: 2025. január 1.
- véghatárideje: 2026. december 31.

(a továbbiakban: megvalósítási időszak).

5. A támogatás felhasználása

- 5.1. A Kedvezményezettnek a Melléklet 2.4 pontjában meghatározott felhasználási és elszámolási szabályok szerint kell eljárnia. A Melléklet 2.4.2 pontja alapján feladatalapú támogatás szempontjából kizárólag a 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása, a 083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása, a 082091 Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése, a 082092 Közművelődés – hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.
- 5.2. A Kedvezményezettet a támogatási cél tekintetében adólevonási jog nem illeti meg, és az adóterhet másra nem háríthatja át.
- 5.3. A Kedvezményezett kizárólag a megvalósítási időszak (amely a támogatás felhasználásának időtartamával megegyező időtartam) alatt felmerült és pénzügyileg teljesített (kifizetett) költségeket számolhatja el a Melléklet 2.4.1 pontja szerint.
- 5.4. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során a támogatás terhére a kettőszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű, áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. E bekezdés alkalmazásában írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Az írásbeli alak megsértésével kötött szerződés teljesítése érdekében történt kifizetés összege a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.
- 5.5. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításába a Támogató előzetes, írásbeli tájékoztatása esetén teljesítési közreműködőt vonhat be. A Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő feladatainak megoszlását külön megállapodásban rendezik, amelyet a Kedvezményezett legkésőbb a beszámoló részeként köteles bemutatni a Támogatónak. Kedvezményezett az igénybevett teljesítési közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el. A támogatás terhére a Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő nevére és címére szóló, a támogatás céljával összefüggő számviteli bizonylatok alapján teljesíthetők kifizetések. Nem minősül teljesítési közreműködőnek, akitől a Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során szolgáltatást vagy árut vásárol.

6. A támogatás elszámolása, felhasználásának ellenőrzése

- 6.1. A Kedvezményezettet az igénybe vett támogatásra vonatkozóan utólagos beszámolási kötelezettség terheli a Támogató honlapján közzétett Útmutató a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok 2026. évi működési támogatása és 2025. évi feladatalapú támogatása beszámolójának elkészítéséhez (a továbbiakban: Útmutató) és a jelen támogatói okiratban előírtak szerint.

- 6.2. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításáról és a támogatás keretében nyújtott támogatás teljes összegének felhasználásáról legkésőbb **2027. március 15-ig** köteles az Ávr. 93. § szerinti beszámolót elkészíteni és a Támogató részére benyújtani.
- 6.3. A Kedvezményezett köteles a támogatási összeget elkülönítetten kezelni és a támogatási összeg felhasználására nézve elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, illetőleg a támogatás felhasználását dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani.
- 6.4. A támogatással érintett épületet vagy egyéb ingatlant vagy ingóságot érintő fejlesztés, beruházás esetén: 200.000,- forintot meghaladó támogatási összegnél a megvalósítási időszak végétől számított három év, illetve egyéb tárgyi eszköz és immateriális javak beszerzése esetén: 200.000,- forintot meghaladó, beszerzés esetén a megvalósítási időszak végétől számított három éven belül (fenntartási időszak), kizárólag a Támogató előzetes jóváhagyásával (és a Támogató döntése alapján a foglalkoztatási, a szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával) idegeníthető el, terhelhető meg, adható bérbe, vagy más használatába, vagy hasznosítható a támogatási céltól eltérő módon.
- 6.5. A Kedvezményezett köteles a támogatással kapcsolatos valamennyi dokumentumot a beszámoló Támogató általi jóváhagyásától számított legalább tíz évig megőrizni.

7. A támogatás visszavonása, a támogatás visszafizetése

- 7.1. Ha a támogatott tevékenység összköltsége a tervezetthez képest csökken, a Kedvezményezett adataiban, vagy a támogatás egyéb - a jogszabályban, támogatói okiratban rögzített - feltételeiben változás következik be, a Kedvezményezett a tudomására jutástól számított nyolc napon belül köteles azt írásban bejelenteni a Támogónak.
- 7.2. Ha a Támogató a Kedvezményezett bejelentése útján vagy egyébként tudomást szerez a 7.1. pontban vagy az Ávr. 96 §-ában meghatározott körülmények bekövetkezéséről, a tudomásszerzést követő harminc napon belül intézkedik az általa nyilvántartott adatok megváltoztatása, a támogatás feltételeinek módosítása, illetve jogszabályban meghatározott esetekben a támogatói okirat visszavonása iránt.
- 7.3. Ha a Kedvezményezett olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a támogatás visszavonását megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Kedvezményezettet írásban haladéktalanul tájékoztatja.
- 7.4. Ha a Támogató a támogatói okiratot visszavonja, a Kedvezményezett a részére folyósított támogatás — az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal növelt — összegét köteles a Támogató (10032000-01458310 számú Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása számla megnevezésű) fizetési számlájára a támogatói okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével harminc napon belül visszafizetni.
- 7.5. A Támogató a támogatói okirat visszavonása nélkül is elrendelheti a támogatás részleges — a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy okiratellenes felhasználással arányos mértékű — visszafizetését. Ilyen esetben a Kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét köteles visszafizetni a Támogató által kibocsátott rendelkező nyilatkozat kézhezvételétől számított harminc napon belül a 7.4. pont szerinti fizetési számlára — a támogatói okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével — az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal.
- 7.6. A támogatásból fel nem használt összeget, valamint ha a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a Támogató által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást a Kedvezményezett az elszámolási határidő lejártát követő

tizenöt napon belül, egy összegben köteles visszafizetni – a támogatói okirat száma és az ÁHT azonosító megjelölésével – a 7.4. pont szerinti fizetési számlára.

7.7. Amennyiben a Kedvezményezett év közben megszűnik, a megszűnés időpontjában a feladatalapú támogatásnak a kötelezettségvállalással nem terhelt részét vissza kell fizetnie.

8. Záró rendelkezések

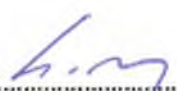
8.1. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatással, annak felhasználásával kapcsolatos adatok közérdekű adatnak vagy közérdekből nyilvános adatnak minősülnek. A Kedvezményezett köteles az erre irányuló adatigénylésre a támogatási jogviszonyra vonatkozó közérdekű adatról és közérdekből nyilvános adatról az adatigénylő részére tájékoztatást adni.

8.2. A Támogató és a Kedvezményezett a támogatói okirattól eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.3. A jelen támogatói okiratban nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Áht., az Ávr., az Njtv. és a Kvtv. rendelkezései – valamint az Útmutatóban foglaltak az irányadók.

A jelen támogatói okirat egy eredeti példányban készült, mely a Támogatót illeti meg.

Budapest, 2025. április 28.


Erdélyi Rudolf Zsolt
vezérigazgató
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
Támogató
Kárpáti Árpád
Hazai egyház és nemzetiségi
támogatások igazgatója
BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

Pénzügyileg ellenjegyeztem:

Budapest, 2025. április 25.



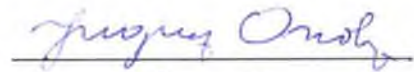
Dr. Patai-Szabó Renáta
gazdasági igazgató

JELENLÉTI ÍV

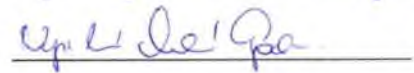
a Kőbányai Német Önkormányzat
2025. május 19-ei
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

Ingusz Orsolya elnök



Nyitrai Molnár Gabriella Mária elnökhelyettes



Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia Anna kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviselőként)



Vaderna Réka gazdasági ügyintéző
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviselőként)



Meghívottak:

Lelkes Gáborné elnök
a Fővárosi Német Önkormányzat képviselőként



Dr. Kéri Szilvia Zita kamarai jogi előadó

